



**BIATORBÁGY**

**VÁROS POLGÁRMESTERE**

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/112, 113, 142  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

## **ELŐTERJESZTÉS**

### **Biatorbágy Város Képviselő-testülete által indított likvid-hitelkeret tárgyában kírt közbeszerzési eljárás**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete közbeszerzési eljárást írt ki 300 000 000 Ft-os likvid-hitel nyújtása tárgyában.

A likvid hitelt a képviselő-testület a működés folyamatos biztosítására kívánja igénybe venni, tekintettel arra, hogy az önkormányzatot megillető bevételek számlára érkezésének időpontjai nincsenek összhangban az önkormányzati működtetési feladatok megvalósításának ütemezésével összefüggő fizetési kötelezettségekkel.

A Képviselő-testület a közbeszerzési eljárás jogi előkészítésével és lefolytatásával a Dr. Juhász Andrea Julianna Ügyvédi Irodát bízta meg.

A közbeszerzési eljárás ajánlattételi szakaszára az alábbi pénzüzetek nyújtottak be ajánlatot:

- Unicredit Bank Hungary Zrt., 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.

Az eredményes eljárás során az ajánlatevő által adott ajánlatban a kamatfelár mértéke %-ban 1,89%.

Az ajánlat elbírálásáról szóló összegzés jelen előterjesztés mellékletét képezi.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy döntsön a beérkezett ajánlat elbírálásáról.

Tarjáni István  
polgármester

## Határozati javaslat

### Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének /2012.( )Öh. számú határozata

#### Biatorbágy Város Képviselő-testülete által indított likvid-hitelkeret tárgyában kiírt közbeszerzési eljárás

Biatorbágy Város Képviselő-testülete 36/2012.(02.23.) Öh. sz. határozatával közbeszerzési eljárás indításáról döntött 300 mFt likvid-hitelkeret biztosítása tárgyában.

Az ajánlattételi felhívás alapján az UniCredit Bank Hungary Zrt. tett ajánlatot.

A közbeszerzési bíráló bizottság javaslata alapján a Képviselő-testület döntésének megfelelően a közbeszerzési eljárás értékelése eredményesen és érvényesen lezáródott.

A közbeszerzési bíráló bizottság javaslata alapján érvényes és bírálatra alkalmas pályázat:

Ajánlattevő megnevezése: UniCredit Bank Hungary Zrt.

Ajánlattevő székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.

Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitelkeret biztosítása közbeszerzési eljárás nyertese az UniCredit Bank Hungary Zrt. (székhely: 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.).

A beérkezett ajánlatokról készült összegzést a határozat melléklete tartalmazza.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a nyertes ajánlatot tevővel a szerződést megkösse.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2012. május 31.

Tarjáni István s.k.  
polgármester

dr. Kovács András s.k.  
jegyző

## **Összegezés az ajánlatok elbírálásáról**

### **1. Az ajánlatkérő neve és címe:**

Neve: Biatorbágy Város Önkormányzata  
Címe: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A

### **2. A közbeszerzés tárgya és mennyisége:**

Tárgya: Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitel nyújtása tárgyában  
Mennyisége: 300.000.000,-Ft

### **3. A választott eljárás fajtája:**

A Kbt. Harmadik Része és a 121. § (1) bekezdése b) pontja alapján hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás

**4.\* Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén az eljárás alkalmazását megalapozó körülmények ismertetése:-**

**5.\* Hivatkozás az előzetes összesített tájékoztatóra, illetve az időszakos előzetes tájékoztatóra és közzétételének napja:-**

**6. Hivatkozás az eljárást megindító, illetve meghirdető hirdetményre (felhívásra) és közzétételének/megküldésének napja:**

Az eljárást megindító hirdetmény megküldésének napja: KÉ-3834/2012 (2012. március 9.)

**7. a) Eredményes volt-e az eljárás: igen**

*b)\** Eredménytelen eljárás esetén az eredménytelenség indoka, valamint a Kbt. 76. § (1) bekezdés *d)* pontja szerinti eredménytelenségi esetben a közbeszerzésre tervezett anyagi fedezet összege, és annak megadása, hogy az mikor és milyen okból került elvonásra, átcsoportosításra:-

*c)\** Az eredménytelen eljárást követően indul-e új eljárás:-

**8. A benyújtott ajánlatok száma (részajánlat-tételi lehetőség esetén részenként):** egy ajánlat

*9. a)* Az érvényes ajánlatot tevők neve, címe, alkalmasságuk indokolása és ajánlatuknak az értékelési szempont - az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén annak részszempontjai - szerinti tartalmi eleme, elemei (részajánlat-tételi lehetőség esetén részenként):

**Ajánlattevő neve: Unicredit Bank Hungary Zrt.**

székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.

Az ellenszolgáltatás összege

Kamatfelár mértéke %-ban: 1,89 %

Összár: 27.360.000,-Ft

*b)\*\** Az *a)* pont szerinti ajánlatok értékelése a következő táblázatba foglalva (részajánlattételi lehetőség esetén részenként): -

(A táblázatnak az ajánlattevők nevei alatti osztott oszlopainak bal oldalára az adott ajánlatnak az adott részszempont szerinti tartalmi elemeire adott értékelési pontszámot, jobb oldalára pedig az értékelési pontszámnak a súlyszámmal kialakított szorzatát kell beírni.)

*c)\*\** Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén az értékelés során adható pontszám alsó és felső határának megadása:-

*d)\*\** Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén annak a módszernek (módszereknek) az ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadta az ajánlatok részszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során a ponthatárok közötti pontszámot:-

**10. Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka:-**

**11. a)** Eredményes eljárás esetén a nyertes ajánlattevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

**Ajánlattevő neve: Unicredit Bank Hungary Zrt.**

székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.

Az ellenszolgáltatás összege

Kamatfelár mértéke %-ban: 1,89 %

Összár: 27.360.000,-Ft

Az egyetlen és érvényes ajánlatot tette.

**b)\* A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:**

**12.\* A közbeszerzésnek az(ok) a része(i), amely(ek)nek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni:**

**a) A nyertes ajánlattevő ajánlatában:-**

**b)\* A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában:-**

**13.\* A 12. pont szerinti rész(ek) tekintetében a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó(k), valamint a közbeszerzésnek az a százalékos aránya, amelynek teljesítésében a megjelölt alvállalkozók közre fognak működni:**

**a) A nyertes ajánlattevő ajánlatában:-**

**b) \* A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában:-**

**14. \* Az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetek, és azon alkalmassági követelmények megjelölése, amelyek igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet erőforrásaira (is) támaszkodik:**

**a) A nyertes ajánlattevő ajánlatában:-**

**b)\* A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában:-**

**15. a) A szerződéskötési tilalmi időszak [Kbt. 124. § (6) bekezdés] kezdőnapja:** 2012. április 27.

**b) A szerződéskötési tilalmi időszak [Kbt. 124. § (6) bekezdés] utolsó napja:** 2012. május 6.

**16. Az összegezés elkészítésének időpontja:** 2012. április 26.

**17. Az összegezés megküldésének időpontja:** 2012. április 27.

**18.\* Az összegezés módosításának indoka:-**

**19.\* Az összegezés módosításának időpontja:-**

**20.\* A módosított összegezés megküldésének időpontja:-**

**21.\* Az összegezés javításának indoka:-**

**22.\* Az összegezés javításának időpontja:-**

**23.\* A javított összegezés megküldésének időpontja:-**

**24.\* Egyéb információk:-**

**Tarjáni István  
polgármester**

UniCredit Bank Hungary Zrt.

Végső ajánlat

Biatorbágy Város Önkormányzata által közzétett közbeszerzési eljárás

# VÉGSŐ AJÁNLAT

Biatorbágy Város Önkormányzata  
ajánlatkérő által kiírt  
„Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére  
likvid hitel nyújtása tárgyában”

tárgyú eljárásban

KÉSZÍTETTE: UniCredit Bank Hungary Zrt.  
1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.

Eredeti / Másolat

hu

1

14

UniCredit Bank Hungary Zrt.

Végző ajánlat  
Bjatorbágy Város Önkormányzata által közzétett közbeszerzési eljárás

## TARTALOMJEGYZÉK

Fedlap

1

Tartalomjegyzék

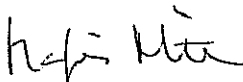
3

Felolvasólap

5

Budapest, 2012. április 23.

UniCredit Bank Hungary Zrt.



Hájos Rita  
senior termékspecialista



Laczó Mónica  
termékspecialista

UniCredit Bank Hungary Zrt.

Végző ajánlat  
Biatorbágy Város Önkormányzata által közzétett közbeszerzési eljárás

## FELOLVASÓLAP

Biatorbágy Város Önkormányzata  
ajánlatkérő által kiírt  
„Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitel nyújtása tárgyában”  
tárgyú eljárásban

### Az ajánlattevő adatai:

Ajánlattevő neve:	UniCredit Bank Hungary Zrt.
Ajánlattevő székhelye:	1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.
Telefonszáma:	+36 1/301-5205, +36 1/301-1552
Telefax száma:	+36 1/301-1305
E-mail címe:	<a href="mailto:onkormanyzat@unicreditgroup.hu">onkormanyzat@unicreditgroup.hu</a>
Kapcsolattartó neve:	Hájos Rita, Laczó Mónika

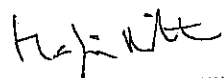
### Az ellenszolgáltatás összege

Kamatfelár mértéke %-ban: 1,89 %

Összár: 27.360.000,- Ft

Budapest, 2012. április 23.

UniCredit Bank Hungary Zrt.

  
.....  
Hájos Rita  
senior termékspecialista

  
.....  
Laczó Mónika  
termékspecialista

## TÁRGYALÁSI JEGYZŐKÖNYV

amely készült Biatorbágy Város Önkormányzata által  
„Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitel nyújtása tárgyában” tárgyában  
indított közbeszerzési eljárásban megtartott  
I. tárgyaláson

A tárgyalás ideje: 2012. április 20. 9.00. óra

A tárgyalás helye: Biatorbágy Város Önkormányzata, Polgármesteri Hivatal, Tárgyaló

Jelen vannak: a mellékelt jelenléti ív szerint (amely a jegyzőkönyv elválaszthatatlan részét képezi).

Dr. Tasnádi Gábor, ajánlatkérő képviselője

Köszöntöm a megjelenteket és ismertetem a tárgyalás ajánlattételi felhívásban is rögzített menetét. A tárgyalások során először a szerződéses feltételeket egyeztetjük. Amennyiben az első tárgyaláson a szerződés véglegesítése megtörténik, úgy még az első tárgyaláson lehetőséget biztosítunk arra, hogy a tárgyalás alapján a tárgyaláson módosítsák az ajánlatukat.

Legelőször ismertetem az ellenszolgáltatás azon %-os mértékét, amelynek megfelelő fedezet ajánlatkérő rendelkezésére áll, ez az összeg a BUBOR feletti 1,5%.

Amennyiben a mai tárgyaláson nem érkezik az ismertetett %-os mértéknél kedvezőbb ajánlat, úgy újabb tárgyalási fordulót tartunk 2012. április 23-án a %-os mérték csökkentése érdekében.

Amennyiben érkezik olyan %-os mérték, ami rendelkezésre áll, akkor az eljárás eredményes, amennyiben nem, úgy a képviselőtestület dönt, hogy tud-e átcsoportosítani és az eljárást eredményessé nyilvánítja-e.

Tehát akkor először a szerződéses feltételeket egyeztetjük

Legelőször rögzítem, hogy a dokumentáció műszaki leírásaként kiadott szerződéses feltételek felülírják az ajánlattevő által küldött szerződéstervezetet.

Dr. Juhász Andrea, ajánlatkérő képviselője

Ajánlattevőtől egy ÁSZF-et és egy VÜSZ-t kaptunk.

Hájos Rita, ajánlattevő képviselője:

Ajánlattevő E-mail-ben a tárgyalás előkészítéseként megküldte a szerződéstervezetét, a Bank ÁSZF-ét, illetve a Bank VÜSZ-ét. Ajánlatkérő levelező rendszere nem tudta a dokumentumokat egy levélben fogadni, ezért 3 db E-mail-ben küldte meg ajánlattevő a nevezett dokumentumokat. Így már nem kapott ajánlattevő visszajelzést, hogy a dokumentumok nem érkeztek volna meg. A szerződéstervezet itt van nálunk, javasoljuk, hogy másoljunk megfelelő példányt. A szerződéstervezet a jelenleg érvényben lévő szerződés alapján készült.

Az ajánlatkérő által kiadott szerződéses feltételek közül megemlíteném a kötbért, amit nem kívánunk elfogadni. Megjegyzem, hogy ezt a részvételi felhívás sem tartalmazta, így véleményünk szerint azt ajánlatkérő jogszerűen a dokumentációban nem is írhatja elő.

Dr. Tasnádi Gábor, ajánlatkérő képviselője

Én ezzel nem értek egyet, már csak azért sem, mert a dokumentáció tartalmazta a kötbér előírását és ezt az ajánlattevő egészen mostanáig nem vitatta.

Hájos Rita, ajánlattevő képviselője:

Folyószámla hitelre vonatkozó szerződéstervezetet adunk be, mert az ajánlatkérő likvid hitel biztosítását írta elő, amit mi folyószámla hitel keretében kívánunk biztosítani, mivel mi vezetjük az ajánlatkérő folyószámláját és a Stabilitási törvény értelmében a folyószámlahitel megfelel a likvid hitel kategóriájának.

Visszatérve a kötbérrre, ebben a konstrukcióban a késedelmi kötbérnek nincs is értelme, hisz a hitelkeretet a Bank folyamatosan rendelkezésre tartja, így nem is eshet késedelembe.

Dr. Tasnádi Gábor, ajánlatkérő képviselője

Véleményem szerint előfordulhat az a helyzet, hogy a Bank valami miatt képtelen biztosítani a teljes összeget, ez fogalmilag nem kizárt és akkor az Önkormányzat tudja érvényesíteni a kötbért.

Másik észrevételem, hogy a likvid hitel mindenképpen szerepeljen a szerződés címében, hiszen a közbeszerzési eljárás tárgya likvid hitel biztosítása.

Dr. Juhász Andrea, ajánlatkérő képviselője

Észrevételeim az átadott szerződéstervezettel kapcsolatban:

- a 6.3. pont 2., 3. és 4. mondata kerüljön ki
- a 9.1. pont utolsó mondata maradhat, bár szerintem nem szükséges a szerződésben hagyni, mert a Ptk. 301/A.§ (2) és (3) bekezdését ismétli
- a 11.1. pont kerüljön törlésre, a Ptk. 525. §-ra való utalás kerüljön a helyére, a jelenlegi hatályos folyószámla hitel szerződés szerinti szöveg elfogadható
- a 12.3. pontban a jelenlegi hatályos folyószámla hitel szerződés ugyanazon pontjában található felsorolás kerüljön bele.

Hájos Rita, ajánlattevő képviselője:

Rendben, ezeket a módosításokat el tudjuk fogadni és úgy döntöttünk, hogy a kötbér is maradhat.

Dr. Tasnádi Gábor, ajánlatkérő képviselője

Akkor a szerződéstervezet tárgyalását lezárhatjuk és megkérdezem, hogy tudnak-e egy végleges ajánlatot adni.

Sándor Annamária, ajánlattevő képviselője:

Most egy olyan %-ot tudok mondani, amivel minket útnak engedtek, de ez jóval fölötte van az ismertetett fedezetnek, ez a BUBOR-on felül 2,5%.

Dr. Tasnádi Gábor, ajánlatkérő képviselője

Amennyiben az ajánlattevő ezzel egyetért, akkor az újabb tárgyalási fordulót oly módon tartjuk meg, hogy elegendő, ha ajánlattevő 2012. április 23., hétfő reggel 10 óráig fax és email útján benyújtja írásban a végleges ajánlatát. A papír alapú végső ajánlatot elegendő postai úton megküldeni. Újabb személyes tárgyalásra nincs szükség, mivel minden egyéb kérdés megtárgyalásra került.

Hájos Rita, ajánlattevő képviselője:

Az ajánlattevő az ajánlatkérő javaslatával egyetért, vállalja, hogy az ajánlattevő a jelzett időben és módon benyújtja a végleges ajánlatát.

Dr. Tasnádi Gábor, ajánlatkérő képviselője

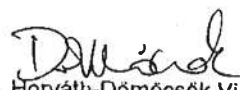
A mai tárgyalásról készült jegyzőkönyvet a holnapi nap folyamán megküldjük, kérjük, hogy – amennyiben az abban foglaltakkal egyetértenek – aláírva küldjék vissza részünkre. Amennyiben módosítási javaslatuk van, akkor azt jelezzék.

Amennyiben további hozzászólás nincs, úgy a tárgyalást lezárom.

kmf.

.....  
jegyzőkönyvvezető

  
Sándor Annamária  
osztályvezető

  
dr. Horváth-Dömösök Viktória  
senior ügyfélmanager

  
Hájos Rita

## BONTÁSI JEGYZŐKÖNYV

amely készült **Biatorbágy Város Önkormányzata** (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A.) által  
**KÉ-3834/2012** számon  
„**Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitel nyújtása tárgyában**”  
indított közbeszerzési eljárásban  
beérkezett ajánlat bontásáról

**helye:** Biatorbágy Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatal, I. emelet, Titkárság  
**időpontja:** 2012. április 16. 9.30 óra  
jelen vannak: a mellékelt jelenléti ív szerint (amely a jegyzőkönyv elválaszthatatlan részét képezi).


Dr. Tasnádi Zita köszöntötte a megjelenteket és megállapította, hogy az ajánlattételi határidőig az ajánlattételre felhívott ajánlattevő benyújtotta ajánlatát.  
A fenti tájékoztatást követően az ajánlatkérő képviselője az ajánlatot tartalmazó zárt, sértetlen borítékot felbontotta és ismertette az alábbiakat:

**Ajánlattevő neve: Unicredit Bank Hungary Zrt.**  
székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.

Az ellenszolgáltatás összege  
Kamatfelár mértéke %-ban: 3,00%  
Összár: 30.690.000,-Ft

A bontási eljárásban résztvevőknek a bontással kapcsolatosan észrevételük nem volt.

k. m. f.

  
.....  
jegyzőkönyvvezető



## BONTÁSI JEGYZŐKÖNYV

amely készült **Biatorbágy Város Önkormányzata** (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A.) által  
**KÉ-3834/2012** számon

**„Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitel nyújtása tárgyában”** indított közbeszerzési eljárásban  
beérkezett részvételi jelentkezés bontásáról

### **A részvételi jelentkezések bontása**

**helye:** Biatorbágy Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatal, I. emelet, Titkárság

**időpontja:** 2012. március 26. 9.00 óra

jelen vannak: a mellékelt jelenléti ív szerint (amely a jegyzőkönyv elválaszthatatlan részét képezi).

Dr. Tasnádi Zita köszöntötte a megjelenteket és megállapította, hogy a részvételi határidőig egy jelentkezést nyújtottak be.

A fenti tájékoztatást követően az ajánlatkérő képviselője a jelentkezést tartalmazó zárt, sértetlen borítékot felbontotta és ismertette az alábbiakat:

**Részvételre jelentkező neve: Unicredit Bank Hungary Zrt.**

székhelye: 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.

A bontási eljárásban résztvevőknek a bontással kapcsolatosan észrevételük nem volt.

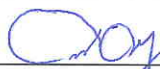

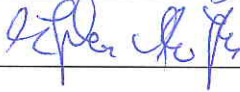
k. m. f.

  
.....  
jegyzőkönyvvezető

## JELENLÉTI ÍV

amely készült Biatorbágy Város Önkormányzata (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A.) által  
KÉ-3834/2012 számon  
„Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitel nyújtása tárgyában”  
indított közbeszerzési eljárásban  
beérkezett ajánlatok bontásán

Helye: Biatorbágy Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatal, I. emelet, Titkárság  
Időpontja: 2012. március 26. 9.00 óra

Név:	Aláírás:	Cég:
1. CZUCZOR ORSOLYA		PMH
2. dr. TASNÁDI ZITA		dr. FUKALÉ ANDREA ANDRIANNA ÜGYVEDI IRODA
3. dr. Fuhász Andrea Julianna		— 11 —
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		

## **AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS**

**A KBT. HARMADIK RÉSZÉNE KBT. 121. § (1) BEKEZDÉS b) PONTJA ALAPJÁN  
A HIRDETMÉNY KÖZZÉTÉTELEVEL INDULÓ TÁRGYALÁSOS ELJÁRÁS  
SZABÁLYAI SZERINT INDÍTOTT KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁSBAN**

**Ajánlatkérő neve:** Biatorbágy Város Önkormányzata  
**címe:** 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A

**A beszerzés tárgya:**  
„Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitel nyújtása tárgyában”

### **Kapcsolattartási pontok**

- Telefonszám: 06-23-310-174/115
- Telefax: 06-23-310-135
- Email: penzugy@pmh.biatorbagy.hu

## **1. A közbeszerzés tárgya, illetőleg mennyisége:**

Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitel nyújtása tárgyában. A hitel devizaneme: HUF  
mennyisége: 300.000.000,-Ft

## **2. Az eljárást megindító, illetőleg meghirdető hirdetmény és közzétételének napja:**

KÉ-3834/2012 (2012.03.11.)

## **3. A dokumentáció rendelkezésre bocsátásának módja:**

Ajánlatkérő dokumentációt az eljárás jelen szakaszában nem készít

## **4. Kizáró okok igazolása:**

Az ajánlatkérő a Kbt. 87. § (1) bekezdés d) pontját alkalmazza.

Az ajánlattevőnek az ajánlathoz nem kell csatolni azokat az igazolásokat, nyilatkozatokat, amelyeket a részvételi jelentkezéshez már csatolt, kivéve, ha a részvételi jelentkezéshez benyújtott igazolás vagy nyilatkozat már nem alkalmas az előírtak bizonyítására.

Abban az esetben, ha az ajánlattevőnek a fentiek szerint az ajánlathoz nem kell csatolni azokat az igazolásokat, nyilatkozatokat, amelyeket a részvételi jelentkezéshez már csatolt, cégszerű nyilatkozatot kell benyújtaniuk arra nézve, hogy a részvételi szakaszban benyújtott igazolások és nyilatkozatok továbbra is alkalmasak a részvételi szakaszban előírtak bizonyítására. (2. sz. melléklet)

## **5. Az ajánlattétel nyelve: magyar**

## **6. Ajánlattétellel kapcsolatos költségek**

Ajánlattevőnek kell viselnie minden, az ajánlatának összeállításával és benyújtásával kapcsolatos költséget. Ajánlatkérő semmilyen esetben sem tehető felelőssé ezen költségek felmerüléséért, függetlenül a közbeszerzési eljárás lefolytatásától vagy végkimenetelétől.

## **7. Formai követelmények**

Az ajánlatot 4 példányban (1 eredeti és 3 másolat) zárt borítékban, a közbeszerzési eljárás tárgyát címként feltüntetve kell benyújtani.

Az ajánlatok egyes példányait „eredeti” vagy „másolat” megjelöléssel kell ellátni. Eltérés esetén az „eredeti” példány a mérvadó.

Az ajánlatokat példányonként maradandóan egybefűzve, olyan kötésben kell beadni, melyből állagsérelem nélkül lapot kivenni, cserélni nem lehet. Az ajánlat eredeti példányát zsinórral, lapozhatóan össze kell fűzni, a csomót matricával az ajánlat első vagy hátsó lapjához rögzíteni, a matricát le kell bélyegezni, vagy az ajánlattevő részéről erre jogosultnak alá kell írni, úgy hogy a bélyegző, illetőleg az aláírás legalább egy része a matricán legyen;

Az ajánlatot oldalszámokat is tartalmazó tartalomjegyzékkel ellátva kell beadni.

Az ajánlatot folyamatos oldalszámozással kell ellátni. Az ajánlat oldalszámozása eggyel kezdődjön és oldalanként növekedjen. Elegendő a szöveget vagy számokat vagy képet tartalmazó oldalakat számozni, az üres oldalakat nem kell, de lehet. A címlapot és hátlapot (ha vannak) nem kell, de lehet számozni.

Az ajánlattevő részéről cégjegyzésre jogosult személy(ek)nek az eredeti ajánlatban a nyilatkozatokat, valamint a felolvasólapot cégszerű aláírásával kell ellátnia. Az ajánlat többi oldalát (az ajánlat minden, szöveget tartalmazó oldalát) pedig a cégjegyzésre jogosult személyeknek, vagy az általa erre felhatalmazott személy(ek)nek szignálnia kell.

Az ajánlat részeként csatolásra kerülő minden irat egyszerű másolatban is benyújtható.

## **8. Tartalmi követelmények**

Az ajánlattevőnek a tartalomjegyzéket követő első oldalként felolvasólapot (1.sz. melléklet) kell csatolnia.

Az ajánlathoz csatolni kell a cégjegyzésre jogosult, az ajánlatot aláíró személy(ek) **aláírási címpéldányát vagy ügyvéd által ellenjegyzett aláírás mintát.** (kivéve, ha az már a részvételi jelentkezés részeként csatolásra került)

## **9. Ajánlattételi határidő:**

2012. április 16. 9.30 óra

Az ajánlatokat az Ajánlatkérő székhelyén a megadott időpontig beérkezőleg kell benyújtani. A határidőn túl érkezett ajánlatok érvénytelenek!

Az Ajánlatkérő az ajánlatukat késedelmesen benyújtó ajánlattevőktől indokként nem fogad el semmiféle akadályozó körülményt (baleset, csúcsforgalom, parkolási probléma, sorállás, stb.)

## **10. Ajánlatok benyújtásának címe:**

2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A 125. szoba (Czuczor Orsolya)

## **11. Az ajánlatok felbontásának helye, ideje és a jelenlétre jogosultak:**

Ideje: 2012. április 16. 9.30 óra

Helyszín: Biatorbágy Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatal, I. emelet, Titkársági tárgyaló  
Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek a Kbt. 62. § (2) bekezdése alapján.

## **12. A hiánypótlás lehetősége:**

A Kbt. 67. § szerint ajánlatkérő hiánypótlásra teljes körben lehetőséget biztosít.

## **13. Az ajánlatok elbírálása:**

Az ajánlatok elbírálása során ajánlatkérő a Kbt. 93.§-ban foglaltakat megfelelően alkalmazza

## **14. A bírálati szempont:**

Az elbírálás szempontja: legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás az alábbi számítási módszer alapján.

Ajánlattevőknek az ellenszolgáltatás meghatározásakor figyelembe kell venniük, hogy a részletes ajánlati táblában foglaltakon túl a szerződés teljesítése során egyéb díj, költség nem számítható fel, így például

- ❖ rendelkezésre tartási jutalék,
- ❖ kezelési költség és
- ❖ hitelbírálati díj

nem számítható fel.

Ajánlatkérő az érvényesnek minősített ajánlatokat – összár tekintetében – a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás alapján az alábbiak szerint értékeli.

Az összár jelenti azt az ellenszolgáltatást, mely értékelésre kerül. Az összár a kamatokat és az utalási költségeket jelenti. A költségek összehasonlíthatósága érdekében az ajánlatkérő az alábbi technikai számokat képezte:

- a tőke (300.000.000 Ft) várható évi 4-szeri visszautalásának költsége (0,045% x 300.000.000 Ft, azaz egy alkalom 135.000 Ft)

- a havi kamatok évi 12-szeri utalásának költsége ((havi kamat a 300.000.000 Ft-ra számított megajánlott éves kamat osztva 12-vel)\*0.045%\*12)

A számítás módszere:

1. kamat: 300.000.000 Ft x (BUBOR + megajánlott kamatfelár %) plusz
2. utalási költségek, amennyiben nem az ajánlatkérő számlavezető bankja nyújtja a hitelt:
  - 540.000 Ft plusz
  - a havi kamatok utalásának költsége.

Az összehasonlíthatóság érdekében a számítások során az ajánlatkérő a 2012. év február hó 1. napján érvényes BUBOR-t veszi figyelembe, ezért az ajánlattevőknek az ajánlat elkészítésekor a 2012. év február hó 1. napján érvényes BUBOR-ral számítva kell az ajánlati árat megadniuk.

Ajánlatkérő az elkövetkezendő évre tervezett számadatok alapján határozta meg a fenti technikai számokat, melyeket kizárólag az ajánlatok elbírálásához (azaz a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás megállapításához) kíván felhasználni, azaz a szerződés teljesítése során nem biztos, hogy ezen számok érvényesülnek.

A felolvasólapon az összárát is szerepeltetni kell.

## **15. A tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályok:**

A részvételi felhívás V.3.1. pontja szerint

Az ajánlatkérő szükség szerint egy vagy több tárgyalást tart. A tárgyalások során a felek először a szerződéses feltételeket egyeztetik. Amennyiben az első tárgyaláson a szerződés véglegesítése megtörténik, úgy ajánlatkérő még az első tárgyaláson lehetőséget biztosít arra, hogy a tárgyalás alapján az ajánlattevő módosítsa ajánlatát a tárgyaláson szóban lefolytatásra kerülő árlejtés keretében. Ezen árlejtés addig tart, míg bármelyik ajánlattevő alacsonyabb ellenszolgáltatást ajánl. Amennyiben valamelyik ajánlat megtétele után egy percen belül nem érkezik új ajánlat, az árlejtés lezárul és beáll az ajánlati kötöttség.

Az első tárgyalás időpontja: 2012. április 20. 9 óra

A tárgyalás elején az ajánlatkérő ismerteti az ellenszolgáltatás azon %-os mértékét, amelynek megfelelő fedezet rendelkezésére áll. Amennyiben nem érkezik az ismertetett %-os mértéknél kedvezőbb ajánlat, úgy ajánlatkérő újabb tárgyalási fordulót tart 2012. április 23-án a %-os mérték csökkentése érdekében.

Mind az első, mind az esetleges második tárgyaláson ajánlattevő csak ugyanolyan vagy korábbi ajánlatánál kedvezőbb ajánlatot tehet.

Az ajánlati kötöttség a tárgyalások befejezésével jön létre.

Ajánlattevőnek a tárgyaláson az ajánlattételre teljes jogkörrel bíró személlyel(kel) kell képviseltetnie magát. Amennyiben a képviseleti jogosultság az ajánlatból kétséget kizáró módon nem állapítható meg, úgy az ajánlattevőt képviselő személynek közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazást kell eredetben becsatolnia, mely szerint az ajánlattevő képviseletében eljárva az ajánlattételre teljes jogkörrel rendelkezik, jognyilatkozata az ajánlattevőt teljes hatállyal kötelezi. A meghatalmazást a meghatalmazónak és a meghatalmazottnak is alá kell írnia.

**16. Az összegzés megküldésének tervezett időpontja:** a Kbt. 65.§ (1) és (2) bekezdése szerint

**17. A szerződéskötés tervezett időpontja:** a Kbt. 124.§ (6) – (8) bekezdései szerint

**18. Ajánlati kötöttség időtartama:** a Kbt. 91.§ (2) bekezdése alapján az utolsó tárgyalást követő 30 nap

**19. Az ajánlattételi felhívás megküldésének napja: 2012. április 6.**

**Tarjáni István  
polgármester**

**FELOLVASÓLAP**

**Biatorbágy Város Önkormányzata  
ajánlatkérő által kiírt  
„Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitel nyújtása tárgyában”  
tárgyú eljárásban**

**A részvételre jelentkező(k) adatai:**

Ajánlattevő neve:	
Ajánlattevő székhelye:	
Telefonszáma:	
Telefax száma:	
E-mail címe:	
Kapcsolattartó neve:	

**Az ellenszolgáltatás összege**

**Kamatfelár mértéke %-ban: ..... %**

**Összár: ..... Ft**

**Keltezés (helység, év, hónap, nap)**

.....  
**(cégszerű aláírás)**

**AJÁNLATTEVŐI NYILATKOZAT**  
**a Kbt. 87. § (1) bekezdés d) alapján**  
**Biatorbágy Város Önkormányzata**  
**ajánlatkérő által kiírt**  
**„Hitelszerződés Biatorbágy Város Önkormányzata részére likvid hitel nyújtása tárgyában”**  
**tárgyú eljárásban**

Alulírott ..... mint a(z) ..... cégjegyzésre jogosult  
képviselője

**kijelentem,**

a részvételi szakaszban benyújtott igazolások és nyilatkozatok továbbra is alkalmasak a részvételi  
szakaszban előírtak bizonyítására.

Keltezés (helység, év, hónap, nap)

.....  
(cégszerű aláírás)